

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 103 (1977)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**STAHLTON SE FAIT  
FORT DE RESOUDRE LES  
PROBLEMES QUE POSENT  
LES CONSTRUCTIONS  
PUBLIQUES.**

Les constructions publiques – qui vont des salles de gymnastique aux stations d'épuration, en passant par les piscines, les écoles, les hôpitaux, les églises, les bâtiments de parking et les réservoirs d'eau – impliquent une multitude de problèmes.

STAHLTON se fait fort de résoudre ces tâches complexes et offre à cet effet une gamme étendue de produits et de prestations de service. Ainsi peuvent se réaliser des ouvrages qui non seulement correspondent aux exigences des autorités, mais répondent également aux aspirations des collectivités.



# **LES PRESTATIONS DE STAHLTON DANS LES CONSTRUCTIONS PUBLIQUES**

#### **Fondations**

Tirants précontraints pour les soutènements de fouilles  
Câbles de précontrainte pour les parois moulées

#### **Structure porteuse**

Dalles plates précontraintes en bandes d'appui  
Câbles de précontrainte pour sommiers et dalles  
Câbles spéciaux pour toitures suspendues  
Précontrainte spéciale pour réservoirs cylindriques

#### **Restauration**

Soutènements précontraints de poutres en béton, bois ou acier  
Mise en œuvre de câbles de précontrainte après coup  
Renforcements par armatures complémentaires collées  
Injections de fissures  
Revêtements résistant à l'abrasion d'escaliers et de rampes  
Molasse artificielle

STAHLTON SA

Lausanne 021 / 25 23 23  
Zurich 01 / 47 64 00  
St-Gall 071 / 25 41 55  
Lugano 091 / 2 19 29



**Stahlton**  
vous pouvez bâtir sur ce nom!

**ELEMENTS DE CONSTRUCTION PRECONTRAINTE PREFABRICATION MATIERES PLASTIQUES**



Bordures pour fosses de saut et engins, installations pour le lancement du poids, pistes de course et d'élan, places de jeux.



**CIMSA-SILIDUR SA**

1604 PUIDOUX TEL. VENTE : 021/28 85 65  
FABRIQUE : 021/56 19 33

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

## Rédaction

J.-P. Weibel, ingénieur, rédacteur en chef  
W. Peter, ingénieur, rédacteur  
Rédaction du « Bulletin technique », tirés à part, renseignements :  
Avenue de Cour 27, CH - 1007 Lausanne  
Tél. 021/26 46 21, int. 284 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

## Conseil d'administration de la Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Président : R. Schlaginhaufen, ing.  
Membres : J.-C. Badoux, ing., prof.; A. Cogliatti, ing.;  
A. Métraux, ing.; H. Michel, arch.; G. Ossola, ing.;  
A. Rivoire, arch.; A. Schönholzer, ing.; F. Schwarz, arch.;  
R. Steiger, ing.; F. Vermeille, ing.; U. Zürcher, ing.

## Abonnements

1 an . . . . .	Suisse Fr. 68.—	Etranger Fr. 75.—
Sociétaires . . . . .	» » 62.—	» » 68.—
Prix du numéro . . . . .	» » 4.50	» » 6.—

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse romande », N° 10 - 5775, Lausanne.

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc., à : Imprimerie La Concorde, case postale 330, 1010 Lausanne.

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

Les manuscrits ne seront rendus qu'après accord avec la rédaction.

## Sommaire de la publication en langue allemande de la SEATU

### « Schweizerische Bauzeitung »

Adresse : CH - 8021 Zurich, case postale 630

#### Numéro 10

Äussere Restaurierung des Zürcher Rathauses . . . . .	131
Grundlagen zur Beurteilung von Aussenwänden für den sommerlichen Wärmeschutz. Von R. Sagelsdorf und U. Stähli, Dübendorf . . . . .	135
Schweizerische Strahlflugzeuge und Strahltriebwerke. Von Georges Bridel, Luzern . . . . .	140
Nekrologie : Rudolf Schulthess, Julius Adolf Kopp . . . . .	146

#### Numéro 11

Pumpspeicheranlage Rodund II. Von G. Innerhofer, A. Eder und R. Gstettner, Schruns . . . . .	147
Brandversuche mit Chemiewerkstoffen . . . . .	159